



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
1.0.0. - Ripartizione Affari Generali E Personale 1.0.0. - Abteilung für allgemeine Angelegenheiten und Personalwesen	3670	05/10/2022

OGGETTO/BETREFF:

NOMINA DEL DIRETTORE DELL'ESECUZIONE DEL CONTRATTO (DEC) AI SENSI DEL D.M. N. 49/2018 E DELLA LINEA GUIDA ANAC N. 3/2017 PER IL RINNOVO PROGRAMMATO DELL'AFFIDAMENTO DELLA "POLIZZA ASSICURATIVA DI RESPONSABILITÀ CIVILE VERSO TERZI E PRESTATORI D'OPERA" DEL COMUNE DI BOLZANO, PER IL PERIODO COMPRESO DALLE ORE 24.00 DEL 31.12.2022 ALLE ORE 24.00 DEL 31.12.2025.

ERNENNUNG DES DIREKTORS FÜR DIE AUSFÜHRUNG DES VERTRAGES (DAV) IM SINNE DES D.M. NR. 49/2018 UND DER ANAC - RICHTLINIE NR. 3/2017 FÜR DIE PROGRAMMIERTE ERNEUERUNG DES VERTRAGES BETREFFEND DEN VERSICHERUNGSDIENST „HAFTPFLICHTVERSICHERUNG GEGENÜBER DRITTEN UND ARBEITNEHMERN“ DER GEMEINDE BOZEN, FÜR DEN ZEITRAUM VOM 31.12.2022, 24.00 UHR BIS 31.12.2025, 24.00 UHR.

<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 417 del 28.07.2021, con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.</p>
<p>vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21.12.2021, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 aktualisiert worden ist.</p>
<p>vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 91 del 28.12.2021, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.</p>
<p>vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 3 del 10.01.2022, con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2022-2024, limitatamente alla parte finanziaria;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für das Jahr 2022-2024, beschränkt auf den finanziellen Teil, genehmigt worden ist.</p>
<p>vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 127 di data 11.04.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 127 vom 11.04.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) - detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2022-2024 genehmigt worden ist.</p>
<p>visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>visti gli artt. 99, 100 e 101 del vigente Statuto Comunale, che determina l'ordinamento e l'organizzazione degli uffici, demandando al regolamento organico e di organizzazione l'istituzione delle strutture organizzative comunali e l'attribuzione dei compiti più specifici alla dirigenza Comunale;</p>	<p>Es wurde in die Artikel 99, 100, 101 der geltenden Satzung der Stadtgemeinde Bozen Einsicht genommen, welche die Struktur und die Organisation der Gemeindeämter regelt, und dabei der Organisationsordnung die Aufgabe erteilt, die einzelnen Gemeindefstrukturen zu errichten und den leitenden Angestellten im Detail die Aufgaben zuzuteilen.</p>
<p>visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, Determina n./Verfügung Nr.3670/2022</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit 1.0.0. - Ripartizione Affari Generali E Personale 1.0.0. - Abteilung für allgemeine Angelegenheiten und Personalwesen</p>

<p>approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009 e ss.mm.ii., che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 i.g.F. genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015 con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.</p>
<p>visto il "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.</p>
<p>visto l'art. 9 del "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii., che disciplina il Piano Esecutivo di Gestione e l'assegnazione dei singoli settori ai relativi Dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 9 der geltenden „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde, welcher den Haushaltsvollzugsplan und die Zuweisung der einzelnen Sektoren an die entsprechenden leitenden Beamten regelt.</p>
<p>visto il programma degli acquisti di beni e servizi di importo unitario stimato pari o superiore a 40.000 euro, contenuto nel Documento Unico di Programmazione 2022 - 2024 del Comune di Bolzano;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in das Programm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen mit einem geschätzten Einheitsbetrag gleich oder über 40.000 Euro, das im einheitlichen Strategiedokument 2022 - 2024 der Stadtgemeinde Bozen enthalten ist;</p>
<p>visti:</p> <ul style="list-style-type: none"> - la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici"; - il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“); - la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai 	<p>Gesehen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F., - das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F., - das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu

documenti amministrativi”;

Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,

- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
 - il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
 - il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".
 - la Linee Guida dell'A.N.AC. n. 3, concernenti il responsabile delle procedure di affidamento e di esecuzione dei contratti pubblici di lavori, servizi e forniture;
 - le deliberazioni della Giunta Provinciale n. 287 dd. 21 marzo 2017 e 850 dd. 22 ottobre 2019.
- die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
 - das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Umsetzung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit am Arbeitsplatz" in geltender Fassung,
 - das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Genehmigung der Leitlinien über die Abwicklungsart der Funktionen des Bauleiters und des Leiters der Auftragsausführung".
 - der Anwendungsrichtlinie Nr. 3 der A.N.AC., betreffend den Verfahrensverantwortlichen für die Vergabe und Durchführung der öffentlichen Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge,
 - die Beschlüsse der Landesregierung Nr. 287 vom 21. März 2017 und 850 vom 22. Oktober 2019.

Dato atto che il dott. Johann Neumair quale Direttore della Ripartizione 1, che risulta essere la struttura organizzativa competente per il rinnovo programmato in oggetto, riveste la funzione di RUP del predetto rinnovo e che la stessa funzione è incompatibile con quella del DEC;

Festgehalten, dass Herr Dr. Johann Neumair, als Direktor der Abteilung 1, welche die für die betreffgenannte programmierte Erneuerung zuständig ist, die Funktionen des EVV dieser Erneuerung wahrnimmt und dass diese Funktion mit jener als DAV unvereinbar ist.

ritenuto opportuno e necessario al fine di dare effettività ai principi di efficacia e di efficienza dell'azione amministrativa, nominare la dott.ssa Maria Christina Obkircher, nella sua veste di Direttrice sostituta della Ripartizione 1, ai sensi dell'art. 16 del D.M. 7 marzo 2018, n. 49 e del punto 10.2 delle linee guida ANAC n. 3/2017 quale direttore dell'esecuzione del contratto (DEC) per il rinnovo programmato in oggetto,

Um den Prinzipien der Wirksamkeit und der Effizienz der Verwaltungstätigkeit zu entsprechen wird es für notwendig und angebracht erachtet, Frau Dr. Maria Christina Obkircher in ihrer Funktion als Vizedirektorin der Abteilung 1, im Sinne von Art. 16 des M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 und Punkt 10.2 der ANAC-Richtlinien Nr. 3/2017 als Direktor für die Ausführung des Vertrages (DAV) für die betreffgenannte programmierte Erneuerung,

approvato con determinazione dirigenziale n. 3337 del 14/09/2022;

dato atto che l'anzidetta dirigente è in possesso della necessaria esperienza e qualificazione tecnica richiesta nello svolgimento di tale funzione.

Preso atto che l'anzidetta dirigente, ha rilasciato in data 04/10/2022 prot. n. 0271978/2022 la propria "Dichiarazione relativa all'assenza di conflitto di interessi";

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

il Direttore della Ripartizione 1 - Affari generali e personale

determina:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 16 del D.M. n. 49/2018 e della linea Guida ANAC n. 3/2017:

1. di nominare la dott.ssa Maria Christina Obkircher, quale direttore dell'esecuzione del contratto (DEC) per il rinnovo programmato dell'affidamento della "Polizza assicurativa di Responsabilità civile verso terzi e prestatori d'opera" del Comune di Bolzano, per il periodo compreso dalle ore 24.00 del 31.12.2022 alle ore 24.00 del 31.12.2025, approvato con determinazione dirigenziale n. 3337 del 14/09/2022;

2. di dare atto che il RUP curerà ogni adempimento necessario per l'attuazione della presente determinazione, eserciterà tutte le funzioni previste dalla normativa vigente in materia;

genehmigt mit der Verfügung Nr. 3337 vom 14/09/2022, zu ernennen.

Es wird weiters festgehalten, dass die gennante Führungskraft über die notwendig verlangte Erfahrung und technische Qualifikation, die erforderlich sind, in der Durchführung dieser Funktion, verfügt.

Es wird weiters festgehalten, dass die gennante Führungskraft die "Erklärung zum Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten" am 04/10/2022 Prot. Nr. 0271978/2022 ausgestellt hat.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit.

Dies vorausgeschickt,

verfügt

der Direktor der Abteilung 1 - Abteilung für allgemeine Angelegenheiten und Personalwesen:

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 16 des D.M. Nr. 49/2018 und der Anwendungsrichtlinie Nr. 3/2017 der ANAC:

1. Frau Dr. Maria Christina Obkircher zum Direktor für die programmierte Erneuerung des Vertrages betreffend den Versicherungsdienst „Haftpflichtversicherung gegenüber Dritten und Arbeitnehmern“ der Gemeinde Bozen, für den Zeitraum vom 31.12.2022, 24.00 Uhr bis 31.12.2025, 24.00 Uhr genehmigt mit der Verfügung Nr. 3337 vom 14/09/2022, zu ernennen;

2. festzustellen, dass der EVV alle zur Umsetzung dieser Verfügung notwendigen Tätigkeiten vornehmen wird und alle Funktionen ausführen wird, die von den geltenden Rechtsvorschriften vorgesehen sind;

- | | |
|---|---|
| <p>3. di dare atto che il direttore dell'esecuzione del contratto (DEC) svolgerà tutti i compiti affidatigli dalla predetta normativa e che non siano specificatamente attribuiti ad altri organi e soggetti;</p> | <p>3. festzustellen, dass der Direktor für die Ausführung des Vertrages (DAV) alle Aufgaben wahrnehmen wird, die ihm durch die oben genannten Rechtsvorschriften übertragen werden und nicht ausdrücklich anderen Organen oder Subjekten zugewiesen wurden;</p> |
| <p>4. di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del direttore dell'esecuzione del contratto (DEC) in relazione al suddetto rinnovo programmato;</p> | <p>4. festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des Direktors für die Ausführung der programmierten Erneuerung (DAV) bezüglich die oben genannten Verfahren vorliegt;</p> |
| <p>5. di dare atto che il Direttore di Ripartizione si riserva in ogni momento con provvedimento motivato di riavocare a sé in tutto o in parte le su richiamate competenze;</p> | <p>5. festzuhalten, dass der Abteilungsdirektor jederzeit mit begründeter Maßnahme die obgenannten Zuständigkeitsbereiche zur Gänze oder teilweise zu sich zurückzuholen kann;</p> |
| <p>6. di dare atto che l'adozione del presente provvedimento non comporta impegno di spesa;</p> | <p>6. es wird festgehalten, dass die vorliegende Verfügung keine Ausgaben bedingt;</p> |
| <p>7. di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;</p> | <p>7. festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.</p> |
| <p>8. contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 60 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.</p> | <p>8. Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.</p> |

Il direttore di Ripartizione / Der Abteilungsdirektor
NEUMAIR JOHANN / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

80c97b51d43a01f1bd2cb564f4a99e490b1db20865294372001b68fe379999520 - 9426927 - det_testo_proposta_05-10-2022_11-45-18.doc
6a5568cdfb4b9bbc6071c833d286341ae1cddaac87f50a5973865b8c945f6660 - 9426929 - det_Verbale_05-10-2022_11-47-11.doc